

2012

Jahresbericht

Rapport annuel



Vereinigung Dravet Syndrom Schweiz
Association Syndrome de Dravet Suisse
Associazione Sindrome di Dravet Svizzera
8000 Zürich
www.dravet.ch
www.facebook.com/dravetch

Spendenkonto *Compte où verser les dons*

PC 85-599491-3
IBAN: CH36 0900 0000 8559 9491 3

Impressum *Adresse bibliographique*

Herausgeber *Editeur*: Vereinigung Dravet Syndrom Schweiz
Gestaltungskonzept *graphisme*: Michelle Weber
Layout *Mise en page*: Renata Heusser Jungman
Redaktion *Redaction*: Renata Heusser Jungman
Übersetzung *Traduction*: Nicolas Keller
Fotos *Photos*: Claudia Komminoth

Jahresrückblick 2012

Der Verein wird geboren

Nach einigen Monaten Vorbereitung war es am 10. April 2012 endlich soweit: Unser Verein wurde geboren. Die Wochen und Monate danach galten dem Vereinsaufbau: Wir organisierten den Vorstand und gaben dem Verein ein Gesicht in Form eines Logos und Internetauftritts. Ende August 2012 erhielten wir vom Kantonalen Steueramt Zürich die Steuerbefreiung und den offiziellen Status eines gemeinnützigen Vereins.

Website und Facebook

Anfang Oktober konnten wir der Öffentlichkeit unsere Website www.dravet.ch präsentieren. Bis zum Jahresende wurde unsere Website über 2000 mal besucht. Fleissige Freiwillige waren die letzten Monate damit beschäftigt, die vielen Texte ins Französische und Italienische zu übersetzen. Die Aufschaltung dieser Sprachversionen ist für das Frühjahr 2013 geplant. Seit Anfang September ist unser Verein auch auf Facebook präsent: Dort durften wir Ende Jahr bereits 149 „Gefällt mir“ Angaben verzeichnen.

Öffentlichkeitsarbeit

Die deutschsprachige Version unseres Informationsfaltblattes „Was ist das Dravet Syndrom“ liegt seit Oktober in gedruckter Form vor. Ende September erschien auf dem Familienblog dieangelones.ch der Artikel „Ein Leben auf Nadeln“, welcher die beiden Buben Nikolaj und Romeo portraitiert. Derselbe Artikel wurde zudem auf der Homepage familienlieben.ch, dem Blog wirertern und dem frauenblog.ch publiziert. Zu unserer grossen Freude machte die Journalistin Rita Angelone in ihrem Artikel über das Dravet Syndrom nicht nur auf unseren Benefizlauf aufmerksam, sondern lief auch gleich mit ihrer ganzen Familie am 20. Oktober in Bern mit.

Revue de l'année 2012

L'association est née

Après plusieurs mois de préparation, le 10 avril 2012, notre association est enfin née. Les semaines et les mois suivants, les structures ont été construites: Nous avons organisé le conseil et donné un visage à l'association sous la forme d'un logo et d'un site web. Fin Août 2012, nous avons reçu l'exonération fiscale de l'office des impôts cantonaux de Zürich et le statut officiel d'association caritative.

Site Web et Facebook

Début Octobre, nous avons pu présenter au public notre site www.dravet.ch. Jusqu'à la fin de l'année, notre site a été visité plus de 2000 fois. Les derniers mois ont été occupés à essayer de traduire de nombreux textes en français et en italien par des travailleurs bénévoles. La publication dans ces langues est prévue pour le printemps 2013. Depuis début septembre, notre association à une présence sur Facebook, où nous avons pu terminer l'année avec 149 mentions «J'aime».

Relations publiques

La version en langue allemande de notre brochure d'information «Qu'est-ce que le syndrome de Dravet» est disponible en version imprimée depuis Octobre. Fin Septembre, parut sur le Blog de familles dieangelones.ch l'article «Ein Leben auf Nadeln», qui dresse le portrait de deux garçons, Nikolai et Romeo. Le même article a également été publié sur le site familienlieben.ch ainsi que sur les blogs frauenblog.ch et wirertern. A notre grande joie, la journaliste Rita Angelone attire l'attention, dans son article sur le syndrome de Dravet, sur notre course de solidarité et y participe même avec toute sa famille le 20 Octobre à Berne.

Benefizlauf

Bei strahlendem Herbstwetter fand am 20. Oktober unser erster Awareness- und Fundraising Event, der DRAVET RUN FOR A CURE (Erster Schweizer Dravet Benefizlauf) vor der wunderschönen Kulisse des Berner Münsters statt, an dem über 50 Läuferinnen und Läufer teilnahmen. Für glückliche Kindergesichter sorgten das Kinderschminken und die vielen farbigen Ballone. Dank dieses erfolgreichen ersten Anlasses und den unzählbaren Stunden Freiwilligenarbeit, die viele engagierte Personen im Gründungsjahr und insbesondere am Benefizlauf unserem Verein geschenkt haben, konnten wir ein gutes Fundament legen für unsere weitere Vereinstätigkeit.

Erstes Familientreffen

Am 3. Juni 2012 sollte das erste Schweizer Familientreffen „eine Brötlete“ im Grünen stattfinden. Das Wetter wollte nicht so richtig mitspielen, also verlegten wir unser Treffen kurzerhand in den Zürcher Zoo. Es gab viel auszutauschen, denn für viele war es die erste Zusammenkunft mit anderen betroffenen Familien.

Unsere Mitglieder

Zu unseren Mitgliedern zählten Ende 2012 neben betroffenen Familien auch Grosseltern, Onkel und Tanten, Freunde betroffener Familien und Therapeuten aus der ganzen Schweiz. Unser noch kleiner Verein konnte glücklicherweise schon in den intensiven Monaten des Aufbaus auf viele engagierte Mitglieder zählen. Und natürlich sind wir auch in Zukunft auf das Mitwirken unserer Mitglieder im Verein angewiesen. Ganz besonders freut uns, dass wir Dr. med. Judith Kröll, Neuropädiaterin am Schweizerischen Epilepsiezentrums in Zürich und Dr. med. Charlotte Dravet, die Ärztin nach der die Krankheit benannt ist, zu unseren Ehrenmitgliedern zählen dürfen.

Course de solidarité

Par une chaude journée d'automne, le 20 Octobre, notre première Awareness- and Fundraising Event, DRAVET RUN FOR A CURE (première course de solidarité Suisse Dravet) a lieu dans le cadre magnifique de la cathédrale de Berne, où plus de 50 coureurs ont participé. Le stand de maquillage et les nombreux ballons colorés ont égayés plein de visages d'enfants. Grâce au succès de ce premier événement, ainsi qu'aux innombrables heures de bénévolat et l'engagement de nombreuses personnes dévouées durant l'année de fondation de notre association, et en particulier lors de la course de solidarité, nous avons pu établir de solides bases pour les futures activités de notre association.

Première réunion des familles

Le 3 Juin 2012 était organisé un pic-nic à la campagne pour la première rencontre des familles suisses. Le temps n'étant pas de la partie, notre rencontre a été déplacée au dernier moment au zoo de Zürich. Il y a eu d'intenses échanges, pour beaucoup c'était la première rencontre avec d'autres familles concernées.

Nos membres

A la fin de l'année 2012, nos membres comptent, au côté des familles touchées, grands-parents, tantes et oncles et amis ainsi que des thérapeutes de toute la Suisse. Notre, encore petite, association a pu compter, dans les mois intenses de sa création, sur de nombreux membres dévoués. Nous devrons bien sûr encore à l'avenir utiliser l'aide de nos membres. Nous sommes particulièrement heureux de compter le Dr Judith Kröll, Neuropédiatre au Centre suisse de l'épilepsie à Zürich et le Dr Charlotte Dravet, médecin qui a donné son nom à la maladie, comme membres d'honneur.

Ein Verein für die ganze Schweiz

Die Mehrsprachigkeit in der Schweiz ist bekanntlich - und für einen kleinen Verein sowieso – eine grosse Herausforderung. Dank engagierten Mitgliedern, Verwandten und Freunden und nicht zuletzt auch Dank den Ärztinnen und Ärzten der betroffenen Kindern, welche uns tatkräftig unterstützen, haben wir die Möglichkeit die meisten unserer Informationen in Deutsch, Französisch und Italienisch zur Verfügung zu stellen.

Insgesamt können wir auf ein intensives und erfolgreiches Jahr zurückblicken und mit Stolz sagen: „Wir haben in diesen wenigen Monaten seit der Vereinsgründung einiges erreicht“.

Ein herzliches Dankeschön an alle, die uns dabei in der einen oder anderen Weise unterstützt haben.

Zürich, 10. Februar 2013

Renata Heusser Jungman,
Vorstandspräsidentin

Une association pour toute la Suisse

Le Multilinguisme de la Suisse est bien connu – et représente un grand défi pour une petite association. Grâce à l'aide des membres, parents et amis, ainsi qu'aux médecins des enfants touchés, nous avons la possibilité de publier le maximum de nos informations en allemand, français et italien.

Dans l'ensemble, nous pouvons regarder en arrière sur une année bien remplie et couronnée de succès et dire avec fierté: „Nous avons atteint plein de résultats dans ces quelques mois depuis la création de l'association“.

Un grand merci à tous ceux qui nous ont aidés d'une manière ou d'une autre.

Zürich 10, Février 2013

Renata Heusser Jungman,
présidente du Conseil

Der Vereinsvorstand, *le conseil d'administration* (v.l.n.r., de gauche à droite): Britta Alagna, Renata Heusser Jungman & Monica Russo



Impressionen des Benefizlaufes



Herzlichen Glückwunsch zu diesem tollen Anlass. Es hat mir grosse Freude gemacht, euch kennenzulernen und den Nachmittag mit euch zu verbringen. Ich wünsche euch weiterhin viel Erfolg und bin bei einer Neuauflage des Benefizlaufs gerne wieder dabei :-) *Astrid Bärtschi, Ostermundigen*

Impressions de la course de solidarité

Félicitations pour cette grande occasion. Cela m'a fait grand plaisir de vous rencontrer et de passer l'après-midi avec vous. Je vous souhaite encore beaucoup de succès et je participerai volontiers à une prochaine édition de la course de solidarité :-) *Astrid Bärtschi, Ostermundigen*



Ich bin durch meine Schwestern auf den Dravet-Benefizlauf aufmerksam geworden. Ich war begeistert von so viel Engagement und all den positiven Menschen, welche dort mitwirkten. Ich hoffe, dass nächstes Jahr noch mehr Leute an diesem Lauf teilnehmen werden, denn nur gemeinsam kann man vieles bewirken! *Yvonne Würms, Bern*

Mon attention a été attirée sur la course de solidarité Dravet par mes sœurs. J'ai beaucoup apprécié l'engagement de chacun et l'esprit positif des gens qui ont participé. J'espère que l'année prochaine encore plus de personnes participeront à cette course, car ce n'est qu'ensemble que peut apporter beaucoup! *Yvonne Würms, Berne*



Der 1. Dravet Benefizlauf war für uns ein schönes, anregendes Ereignis. Ein ungezwungenes Zusammenkommen von Betroffenen und Nicht-Betroffenen, verbunden mit einer sportlichen Aktivität, mittels derer alle die Vereinigung unterstützen konnten. Rund um den Lauf bot sich die Gelegenheit, Leute kennen zu lernen und Bekannte zu treffen – und auch für Verpflegung war gesorgt. Während sich mein Mann beim Lauf mächtig ins Zeug legte, verlegte ich mich mit unserem Sohn eher aufs Spazieren. Gegen Ende liess sich der Kleine aber plötzlich auch noch anstecken und rannte mit erstaunlicher Ausdauer mehrere Runden. Lässig! *Sonam Staub, Zürich*



Ich finde es gut, dass so ein Lauf überhaupt organisiert wird, um in die noch zu wenig erforschte Krankheit zu investieren. Dieses Jahr habe ich meine Freundin begleitet und nächstes Jahr werde ich auch mitmachen wenn es mein Terminkalender zulässt. *Kevin Lötscher, Leuk-Stadt (Schweizer Eishockeyspieler NLA)*



La 1ère course de solidarité Dravet a été pour nous un événement stimulant. Une réunion informelle de personnes touchées ou non, associée à une activité physique, au moyen de laquelle le tout le monde pouvait soutenir l'association. Autour de la course s'est présentée l'occasion d'apprendre à connaître les gens et de rencontrer des connaissances – même le ravitaillement a été fourni. Pendant que mon mari participait avec engagement à la course, je me suis plutôt promenée avec notre fils. Vers la fin, notre fils s'est également pris au jeu et a effectué plusieurs tours avec une étonnante endurance. *Sonam Staub, Zürich*

J'aime le fait que ce genre de course soit organisée afin d'investir dans cette maladie encore insuffisamment étudiée. Cette année, j'ai accompagné mon amie et l'année prochaine je vais également participer si mon emploi du temps le permet. *Kevin Lötscher, Leuk-Stadt (joueur professionnel de hockey sur glace suisse LNA)*



Jahresrechnung 2012	Compte de résultats 2012	
Einnahmen	Recettes	CHF
Mitgliederbeiträge	<i>Cotisations</i>	285.00
Spenden	<i>Dons</i>	5637.30
Sponsoren	<i>Sponsors</i>	0.00
Erträge Veranstaltungen	<i>Recettes organisations</i>	33847.55
weitere Erträge	<i>Autres recettes</i>	0.00
Zinserträge	<i>Intérêts</i>	1.65
Total		39771.50
Ausgaben	Dépenses	
Büroaufwand	<i>Frais administratifs</i>	125.50
Verwaltungsaufwand	<i>Frais de gestion</i>	0.00
Kontogebühren	<i>Frais bancaires</i>	40.10
Aufwände Veranstaltungen	<i>Frais organisations</i>	2687.77
Aufwände Oeffentlichkeitsarbeit	<i>Relations publiques</i>	1489.95
Mitgliedschaften	<i>Appartenances</i>	50.00
Vereinsbezogene Aufwände	<i>Frais en rapport à l'association</i>	0.00
Total		4393.32
Einnahmenüberschuss	Bénéfice	35378.18
Bilanz per 31. Dezember 2012	Bilan au 31 Décembre 2012	
Aktiven	Actifs	CHF
Kasse	<i>Caisse</i>	223.20
Postkonto	<i>Compte Poste</i>	35154.98
Übrige kurzfristig Forderungen	<i>Créances</i>	0.00
Aktive Rechnungsabgrenzungen	<i>Actifs transitoires</i>	0.00
Total Aktiven	Total Actifs	35378.18
Passiven	Passifs	
Eigenkapital per 31.12.2012	<i>Capital par 31.12.2012</i>	35378.18
Total Passiven	Total Passifs	35378.18



Bericht der Revisionsstelle

an die Generalversammlung der Mitglieder der Vereinigung

Dravet Syndrom Schweiz

Als Revisionsstelle Ihrer Vereinigung haben wir die auf den 31. Dezember 2012 abgeschlossene Jahresrechnung im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft.

Wir haben festgestellt, dass

- die Bilanz und die Betriebsrechnung mit den Büchern übereinstimmt,
- die Bücher ordnungsgemäss geführt sind,
- die Darstellung des Geschäftsergebnisses und der Vermögenslage nach den massgebenden Vorschriften sachlich richtig ist.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfung beantragen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Ferner bestätigen wir, dass der Vorschlag des Vorstandes über die Verteilung des Gewinnsaldos Gesetz und Statuten entspricht.

Dietikon, den 7. Februar 2013

Die Revisionsstelle
Wolfsmatt Treuhand GmbH

Hans Peter Wyss

MWST Nr. CHE-102.159.623

Unser Dank

geht an alle Privatpersonen, Firmen und Organisationen, die uns im vergangenen Jahr mit Beiträgen, Sachleistungen oder Freiwilligenarbeit unterstützt haben:

Nos remerciements

vont à tous les particuliers, les entreprises et les organisations qui nous ont soutenus au cours de l'année écoulée, avec des contributions en nature ou de travail bénévole:

Annatina & Mathias Abegg, Bern, Käthy & Marcel Aebrischer, Düdingen, Michael & Bettina Aebrischer, Düdingen, Monique & Urban Aebrischer, Düdingen, Benno Aebrischer & Corinne Zosso, Düdingen, Britta, Mark, Vincent und Dominik Alagna, Bergdietikon, Sole Algaria, Hausen, Sibylle Althaus, St. Gallen, Rita, Dani, Ivan und Meo Angelone, Zürich, Sandra Armbruster, Männedorf, Gordana Balaban, Zürich, Daniela, Alec, Ulrik Barnekow, Avry-sur-Matran, Astrid Bärtschi, Ostermundigen, Esther Bärtschi, Bern, Margrit & Hansruedi Bärtschi, Ostermundigen, barvermieten.ch, Zürich, Daniela Baumann, Birr, Stefanie & Martin Baumann Stettler, Bönigen, Dr. Robert Baumgartner, St. Gallen, Reto Baumgartner, Singapore, Sigrid & Michael Beer, Bern, Anouk Benon & Hartwig Stempfle, Zürich, Annalise & Rolf Bereiter, Grabs, Bernhard Bereiter, Muri, Michael Bereiter, Walenstadt, Robert Bereiter, Urdorf, Martina Bereiter & Sebastian, Valentin und Johanna Schäffer, Zürich, Nicole Berger, Zürich, Brigitta Bergs, St. Gallen, Katja Bergs, St. Gallen, Sonja Bergs, St. Gallen, Nicole Bertsch, Kilchberg, Andrea Bircher, Bern, Sue & Erwin Birrer, Marly, Barbara Bischofberger, St. Gallen, Nadja Bischofberger, Zürich, Olivier Blanchard, Bern, Adrian Blaser, Zürich, Elisabeth Blaser, Bern, Heidi Blaser, Wabern, Kathrin & Jürg Blaser, Zürich, Lilian Blaser, Zürich, Ursula Bleeke, Caslano, Cristina Bleeke Biaggi, Caslano, Daniela Bleeke Sollberger, Molinazzo di Monteggio, Lisa Blöchliger, Vordemwald, Nina Bodonji, Aflenz, Daniel Bollinger, Teufen, Kathrin & Markus Bösch, Jonen, Patricia Brand, Bern, Karin und Pascal Brawand, Bern, Sara Brenni, Bern, Erwin Brühlmann, Merenschwand, Caroline Brühlmeier, Düdingen, Nina Brunner, Zürich, Felix Bucher, Zürich, Anita und Pascal Buchschacher, Lengnau, Claudia Buchser, Worb, Alice & Urs Bürgi, Burgdorf, Susanne Bürgi, Wabern, Thomas Corpataux, Fribourg, Jacqueline Crittin & Patrik Gaignat, Forch, Veronica & Sacha Czudek, Niederrohrdorf, Natalie & Hanspeter David, St. Gallen, Céline de Buman, Schmitten, Irene de Haan, Holland, Yasemin & Mark Diethelm, Thalwil, Martina Dietrich, Tafers, Rita Dietrich, Tafers, Ursula & Peter Dietrich, Tafers, Katrin Draemann Barothy, Freienbach, Peter Eckardt, Grüt, Daniel Eckmann, Murten, Brigitte Eggenberger, Zürich, Edith Egger, Wünnewil, Thomas Eglin, Küsnacht, Jorinde Emmenegger, Winterthur, Urs Emmenegger, Scuol, Ramona Endesfelder, Wangs, Barbara Engeli, Eggersriet, Ursula & Albert Escher, Bösingen, Annette Eugster, Bern, Corinne Eugster, Zürich, Tamara-Joana Fahrni, St. Gallen, Marion Falk, Fribourg, Monika Fankhauser, Konolfingen, Matilda Fierz, Bern, Bettina Filacanavo, Zürich, Angelo Filomena, Turgi, Meinrad Fischer, Neudorf, Georges & Marie-Lisette Fleuti, Zollikofen, Carmen & Tobias Forrer, Madetswil, Pasqua Fracchiolla, Brugg, Stefan Frehner, Zürich, Bettina & Simon Frei, Thun, Marco Freihofer, Zürich, Karin & Peter Frey, Zürich, Galerie Markus Krebs, Bern, Karin Garcia, Windisch, Michel Genilloud, Tafers, Ursula Gerber, Düdingen, Arvid Gersonde, Wismar, Reto Giger, Watt, Dinah Glowacz & Nico Gutmann, Zürich, Peter Gobet, St. Ursen, Lu Good & Simon Glanzmann, Zürich, Isa Grassi, Zürich, Yolande & Roman Grossrieder, Düdingen, Romy & Werner Grunauer, Zürich, Silvia Gut, Meilen, Nadine Gutweniger, Richterswil, Karin Haas, Bern, Karin

Hangartner, Suberg, Dora & Bernhard Häusermann, Ittigen, Manuela Häusermann, Ittigen, Fabienne und Timo Hebeisen, Bern, Helene Hebeisen, Bern, Ester & Roman Hedinger, Rorschacherberg, Helena, Hermann, Lia und Anaïs Heiter, Sonvico, Regula Herlan, Bern, Nadja Hermann & Pierre Heusser, Zürich, herzensbilder.ch, Christof und Chiara Herzog, Hornussen, Silvio & Heidi Herzog, Hornussen, Heike & Daniel Hess, Berneck, Christoph Heusser, Winterthur, Verena Heusser, Meilen, Renata Heusser & Luciano und Romeo Jungman, Zürich, Elisabeth Hofinger & Stefan Heusser, Bäretswil, Heinz Hunziker, St. Gallen, Anja Huwiler, Zürich, Agnès & Peter Imesch, Düdingen, Fabiola In Albon, Eggerberg, Ursula & Geri Iten, Zürich, Simone Jacot, Gerzensee, Marianne Jeckelmann, Villars sur Glâne, Kafi Schnaps AG, Zürich, Nicole, Nicolas, Elina und Noemie Keller, Marin-Epagnier, Sophia & Manuel Keller Giron, St. Gallen, Keller Verpackungen AG Weiach, Weiach, Marinka Kerschbaumer, Nussbaumen, Veronika Kisling, Degersheim, Andreia Koller, Reichenburg, Andrea Koller & Stephan Hatt, Zürich, Daria Kolly & Mustafa Celik, Bern, Claudia Komminoth, Neuenegg, Sabine König, Stettlen, Karen Krafft & Thilo, Jasper und Elisa Jennewein, Bern, Erika Krattinger, Düdingen, Carmen & Gerhard Kreienbühl, Brugg, Cathy Kroll, Wilen, Claude Kuhn, Basel, Petra & Manfred Kuriger, Düdingen, Lorenz Kurth, Basel, Martin Kuse, Möriken, Carlo Lang, Bern, Gunner Langer, Wiesbaden, Rosmarie Läubli, St. Gallen, Carina Lehner, Susten, Margrit & Walter Leiser, Dällikon, Bojana & Carlos Lopez, Dättwil, Kevin Lötscher, Leuk-Stadt, Anita Lovasz, Winterhur, Andreas Lüchinger, Zürich, Sophie Lüssi, Buenos Aires, Carolyn Lutterbeck, Zürich, Corina Malgaroli, Zürich, Sonja und Jona Mareque, Gebensdorf, Hella Marti, Bern, Catja & Domenico Martinelli, Dättwil, Ursula März & Ueli Künzi, Zürich, Brigitte Masshardt, Mühlethurnen, Barbara Meier, Oberglatt, Silvana Menconi, Windisch, Sonia Mendes, Wettingen, Tamara Menzi, Zürich, Andreas Merz, Scherz, Sonja Merz, Scherz, Sandra Meuwly, Tafers, Roger Meyer, Rudolfstetten, MFA Informatik AG, Niederdorf, Käthi & Armando Minelle, Dättwil, Elisabeth Minkowski, Gümligen, Hélène & Kurt Moor, Neuheim, Oliver Moor, Thalwil, Olivier Moor, Thalwil, Martin Mosimann, Ostermundigen, Christine Müller & Bruno, Sonja und Flurin Hasler, Wabern, Andreas Mundt, Ittigen, Inge Mundt, Karlstein, Vanesa & Ralph Nägeli, Nürensdorf, Vanessa und Leon Nägeli, Nürensdorf, Gabriela Neff, Pfäffikon SZ, Thomas Nickel, Herisau, Daniel Niederhauser, Buchs SG, Evelyn Nielsen, Augwil, Lisa Noser, Ennenda, Olga Nul & David Jungman, Buenos Aires, Alfons Oberson, Tafers, Annie Oberson, Tafers, Heidi Oswald, Knonau, Maja & Conch Paterno, Windisch, Michael Pauli, Kirchheim unter Teck, Martina Peloso Abegg & Christian Abegg, Zürich, Beatrice Pfister, Gossau, Sandrine Pihet, St. Ursen, Renate Policzer, Ittigen, Nadia Pontrandolfo, Oberglatt, Nelly & Sepp Probst, Wettingen, Rosa-Maria & Fabian Rauber, Windisch, Red Bull AG, Baar, Beatrix & Karl-Heinz Restle, Kreuzlingen, Caroline Roch, Noville, Bartholome Roffler, Au ZH, Clare Roggen, Wädenswil, Werner Rohner, St. Gallen, Karin Rolli, Fribourg, Barbara & Piero Romano, Zürich, Patrick Rothenbacher, St. Gallen, Elsbeth Ruf, Bottigkofen, Monica, René und Elia Russo, Windisch, Salvatore Russo, Italien, Ryffel Running AG, Bern, Rahel & Marcel Salathé, Füllinsdorf, Sabrina Santangelo, Ennetbaden, Denise Sarmiento & Marc Vogelsanger, Dübendorf, Ronald Sauber, Herisau, Zürich, Ruth & Erich Schärer, Wädenswil, Sibille Schärer, Thalwil, Irene Schegg, Oberriet, Jeannette Schneider, Gränichen, Roland Schneuwly, Schmitten, Peter, Raya und David Schoellkopf, Treyvaux, Gudrun, Lars und Maximilian Schumacher, Frenkendorf, Thomas Schwarze, Bern, Schweizer Obstverband, Zug, Matthias Seemann, Zürich, Patricia Segura, Lenzburg, Selectchemie, Zürich, Marcel Siegenthaler, Bern, Sibylle Siegenthaler, Inkwil, Susi & Walter Siegenthaler, Röthenbach, Stefan Siegenthaler,

Herzogenbuchsee, Kathrin Sommerhalder, Bern, Andreas Spicher, Fribourg, Franchesca Spina, Sponser AG, Wollerau, Stadt Bern, Sonam Staub, Zürich, Annette & Simon Staufer, Rüschlikon, Seigi Sterkoudis, Regensdorf, Daniela Stöckli, Tafers, Markus Stöckli, Tafers, Rea Stöckli, Winterthur, Rebecca Stöckli, Fribourg, Andrea Strub, Neuenegg, Barbara Suter, Basel, Nadja Sutter, Seewis Dorf, Peter Tangl, Herisau, Cristina Tani, Windisch, Gabriele Tani, Windisch, Claudia & Daniel Thalmann, Adlikon, Adrian Torterolo, Bern, Andrea Traut, Teufen, Gabriela Traxel, Zürich, Brigitte & Heiri Trümpy, Netstal, Caroline, Marco und Vivian Ubieto, St. Gallen, Hugo Ubieto, Speicher, Pascale Vaucher & Roger Mauron, Düdingen, Claudia & Roland Vinzens, Bubikon, Susi Vogelsanger, Wolfhausen, Demian Vogler, Zürich, Andrea Vonlanthen, Düdingen, Andrea Dietrich & Markus, Lena und Milla Waeber, Rechthalden, Klara & Arnold Waeber, Bösingen, Lisbeth & Arthur Waeber, Duedingen, Pascal Waeber, Tafers, Pascal Waeber, Tafers, Rita Waeber, Bern, André Waeber, Duedingen, Natalie Wahren, Zürich, Erwin Wanner, Zürich, Roman Waser, Wädenswil, Michelle Weber, Bern, Fabienne Wegmann, Granges-Paccot, Barbara Wehrli, Wädenswil, Isabel Weingart, Bern, Thomas Weishaupt, St. Gallen, Karina & Christoph Wick, Buchs SG, Christof Wicky, Baar, Birgit & Thomas Wirth, Zumikon, Claudia Wittmann, Zürich, Wolfsmatt Treuhand GmbH, Dietikon, Eliane Wullschleger, Windisch, Martina Würms, Amriswil, Patricia Würms, Tafers, Yvonne Würms, Fribourg, Beatrice Wüthrich, Gümligen, Brigitte Wüthrich, Zürich, Roger & Marianne Zemp, Marly, Arnd Zettler, Herisau, Christian Zollinger, Zürich, Marius Zosso-Koestinger, Duedingen, Wenke Züger, Mülligen, Carole Zumwald, St. Silvester, Judith Zumwald, Schmitten, Laura Zurlinden, Duedingen, 20 Minuten Bern.







Vereinigung Dravet Syndrom Schweiz, 8000 Zürich
info@dravet.ch ••• www.dravet.ch

